



Опубліковано 20 вересня 2021р.



## Хомич Диана Геннадіївна

Працюю, але відкритий(а) для пропозицій

Переводчик англійського і німецького мов, 14 грн

Віддалена робота, Неповна зайнятість

Бажане місто роботи : Суми

Дата народження: 5 червня 1994 (32 року)

Стать: Жінка

Сімейний стан: не заміжжям

Діти: нет

---

## Контактна інформація

[Зареєструйтеся](#) або увійдіть щоб відкрити контакти пошукача

## Мета

Моя основная цель это практика иностранных языков, улучшение навыков и усовершенствование себя как переводчика.

---

## Досвід роботи

Переводчик англійського мови

з 06.2017 по 09.2017 (3 місяці)

Бюро переводов "Перекладач", Сумы

(Работала переводчиком на условиях фриланса. Получила определенные навыки перевода, тематика "Юридический перевод". Занималась переводом контрактов, статей и других документов. Языковая пара: английский- украинский, украинский- английский.)

### Переводчик английского языка

з 01.2018 по 08.2019 (1 рік 7 місяців)

Бюро переводов "Tatcenter", Киев

(Работала переводчиком на условиях фриланса. Занималась переводом определенных документов: статьи, контракты, резюме, меню, аттестаты, справки и другое. Языковые пары: английский-украинский, украинский - английский, русский- английский, английский - русский.)

### Переводчик немецкого языка

з 03.2018 по 08.2018 (5 місяців)

Бюро переводов "Апостиль", Николаев

(Работала переводчиком на условиях фриланса. Занималась переводом документов: контракты, справки, резюме и другое. Тематики: техника и юридическая. Языковая пара: немецкий - украинский, украинский- немецкий.)

### Переводчик английского языка

з 01.2018 по 06.2020 (2 року 5 місяців)

Индивидуальные заказы, Сумы

(Работала переводчиком на условиях фриланса. Делала переводы разных документов и тематик на заказ для разных людей.)

### Переводчик английского языка

з 10.2019 по 06.2020 (8 місяців)

Анонимный работодатель, Харьков

(Работала переводчиком на условиях фриланса. Занималась переводом статей и монографии, тематика "Экономика". Языковая пара: украинский - английский.)

---

## Ділові і особисті якості

вміння зосереджуватися на головному, старанність, відповідальність, пунктуальність, вміння швидко навчатись і освоювати нову інформацію, сумлінне виконання поставлених завдань, завзятість, ентузіазм, здатність до швидкого навчання, організованість, винахідливість

---

## Додаткові відомості

Почти 2 года работаю как переводчик-фрилансер. До этого момента работала в направлении английский -русский-украинский, поэтому больше опыта в переводах по английскому языку. Есть небольшой опыт переводов с немецкого. Выше сказанное, могу подтвердить примерами своих

работ. Основными тематиками переводов были экономическая и юридическая. Но я готова поработать с переводами в области других тематик. Буду рада получить новый опыт и новые знания.

---

## Освіта

Сумской государственной университет

вища , с 2012 по 2017 (5 років)

Иностранная филология и социальные коммуникации, Сумы (Украина)

---

## Володіння мовами

английский — вільно

немецкий — базовий

---

<https://novarobota.ua/index.php/ua/resume/perevodchik-angliyskogo-i-nemetskogo-yazykov-227583>